

casa

international



国际家居

产品设计

ARCHITECTURE INTERIORS DESIGN ARTS 2010 01/02 79

建筑 室内 设计 艺术

本期关注Highlight 设计新生代 A New Generation of Designers



ISSN 1672-9137

9 771672 913103 8.1

售价：人民币 RMB30 元
港币 HK\$40 元
欧元 Euro €10 元

国际统一刊号 ISSN1672-9137 国内统一刊号 CN 11-5291/TS

朱蒂斯·森

“THE INTENTION OF MY WORK IS TO INVESTIGATE INTO OUR UNDERLYING VALUES, MOTIVATIONS AND NEEDS TO DEVELOP REFLECTIONS, SPECULATIONS OR FICTIONS FOR NEW SOCIO-CULTURAL PERSPECTIVES.”

—JUDITH SENG

Judith Seng

朱蒂斯·森目前生活和工作在柏林。2001年，她从柏林艺术大学产品和流程设计系毕业并在2003年创办了自己的设计事务所，提供产品、空间设计以及各种建筑空间的设计与创意。此外，她还在柏林艺术大学、比利

时根特艺术学院承担定期教学工作并以客座教授身份在德国卡塞尔艺术学院任教。

CASA：就设计创作而言，你是如何定义自我和自身个

“我进行创作的意图就是探究我们潜藏的价值观、动机和构思的需要，设计的根本目的在于提出围绕新社会文化观点的推断或假想。”

——朱蒂斯·森



性的？

朱蒂斯：我进行创作的意图就是探究我们潜藏的价值观、动机和构思的需要，设计的根本目的在于提出围绕新社会文化观点的推断或假想。

CASA：在你看来，区别设计好与坏的最重要标准是什么？

朱蒂斯：对我来说好的设计就等于不断挑战新的观点或行为而不是重复验证已有的观点或行为。

CASA：你是如何让自己源源不断地产生灵感的？你能描述一下从某个物件、某种思想、某位人物或是其他任何事物上面获得灵感时的情形吗？

朱蒂斯：在日常生活中仔细观察并试验当代社会的种种挑战；对于在模糊情形中发现的不同寻常的美感产生兴趣；与朋友一起做有意义的讨论；阅读富于智慧的思想家和伟大的诗人撰写的书籍。

CASA：你在大学学习设计期间最难忘的一段经历是怎样的？

朱蒂斯：能够与像 Enzo Mari 这样代表着卓越价值观的设计师一起从事创作。

CASA：在对待一个特定的设计项目时，你通常会收敛“自我元素”以便更好地照顾到使用者的需求和满意度，还是与此正好相反？

朱蒂斯：我想即使一名设计师试图保持客观他也不可能不受其个人观点的影响。但我以为这些个人观点对于确保设计项目或产品的生命力是绝对必要的。

CASA：哪些现代工业或室内设计让你感到钦佩？为什么？

朱蒂斯：所有那些跨专业和产品类别并且对相关的社会文化问题做出一定贡献的设计师。



2

CASA：创意乃设计的灵魂，那么你认为什么事情或什么方法能让设计师持续不断地产生出好的创意呢？

朱蒂斯：每天早晨生吃一个鸡蛋。

CASA：如果你想将来成为一名设计师，那么你对自己的职业生涯有何期望？

朱蒂斯：去从事富有挑战性的设计项目并从中探寻新的与设计有关的思考和工作方式，为促进有意义的社会与文化变革做出相应的贡献。



www.judithseng.de



3

1. “温暖”椅罩
2. 凳
3. “补丁”箱子



Judith Seng lives and works in Berlin. She graduated at the University of the Arts Berlin in Product and Process Design in 2001 and opened her own studio to design objects, spaces, process spaces and thinking spaces in 2003. She regularly teaches at art schools such as the University of the Arts Berlin, Ghent Art Academy (Belgium) and currently as a visiting professor at the Art Academy in Kassel (DE).

CASA: How do you define yourself and your individuality in terms of design creations?

Judith: The Intention of my work is to investigate into our underlying values, motivations and needs to develop reflections, speculations or fictions for new socio-cultural perspectives

CASA: In your belief, what are the most important criteria, if any, between good and bad designs?

Judith: For me good design challenges new perspectives or even behavior instead of continuously approving existing ones.

CASA: How do you keep your inspirations for design coming in? Could you describe the context of being inspired by a certain object, thought, people or anything else?



5

Judith: Observing and experimenting contemporary societal challenges by daily living, being intrigued by unusual aesthetics found in obscure situations, having good discussions with friends, reading books written by bright thinkers or great poets

-
- 4. “大袜子” 椅罩
 - 5. 指纹碟
 - 6. Verres杯



6

CASA: What is the most unforgettable experience in your study of design during the college years?
Judith: Working with people that stand for strong values such as Enzo Mari.

CASA: Are there any modern industrial or interior designers that you adore, if so who are they and why?
Judith: All those who cross the boundaries between disciplines and categories to contribute to relevant socio-cultural issues

CASA: In dealing with a specific design project, do you usually take back your ego-stuff in order to take full consideration of users' needs and satisfaction, or do you get things done the other way round?
Judith: I think it is impossible to not being influenced by personal views even if one tries to be objective. But I consider these personal perspectives as necessary to make projects or objects alive.

CASA: Creativity is the soul of design, what kind of things or methods do you think that can keep a designer creative on a continuous basis?
Judith: Eating a raw egg every morning

CASA: If you choose to be a designer, what are your expectations for your future career?
Judith: To work on challenging projects that explore new ways of thinking and working that can make meaningful social and cultural contributions for change.



7

- 7. “补丁”桌子
- 8. “隐藏和展示”衣柜
- 9. “补丁”桌子





8



9